

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 57

A. TITEL

*Europese Overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR), met Protocol van ondertekening en Bijlagen;
Genève, 30 september 1957*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst, Protocol en Bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1959, 81.

De Overeenkomst is bij Protocol gewijzigd op 21 augustus 1975. Tekst en vertaling van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 157.

De Bijlagen A en B bij de onderhavige Overeenkomst zijn herhaaldelijk gewijzigd. Voor de tekst van de wijzigingen welke in werking zijn getreden op:

- 29 juli 1968, zie rubriek J van *Trb.* 1969, 123;
- 26 april 1971, zie rubriek J van *Trb.* 1971, 191;
- 30 juni 1972, zie rubriek J van *Trb.* 1972, 82;
- 1 juli 1973, zie rubriek J van *Trb.* 1974, 67, blz. 3 e.v.;
- 1 januari 1974, zie rubriek J van *Trb.* 1974, 67, blz. 24 e.v.;
- 15 maart 1974, zie rubriek J van *Trb.* 1974, 173, blz. 3 e.v.;
- 18 maart 1974, zie rubriek J van *Trb.* 1974, 173, blz. 21;
- 1 april 1974, zie rubriek J van *Trb.* 1974, 173, blz. 22 e.v.;
- 1 oktober 1975, zie rubriek J van *Trb.* 1976, 2, blz. 3 e.v.;
- 19 november 1975, zie rubriek J van *Trb.* 1976, 2, blz. 17 e.v.;
- 21 april 1976, zie rubriek J van *Trb.* 1976, 97;
- 29 september 1976, zie rubriek J van *Trb.* 1976, 171;
- 17 februari 1977, zie rubriek J van *Trb.* 1977, 17;
- 3 februari 1978, zie rubriek J van *Trb.* 1979, 34, blz. 3;
- 1 oktober 1978, zie rubriek J van *Trb.* 1979, 34, blz. 4 e.v.;
- 1 maart 1980, zie rubriek J hieronder, blz. 4 e.v.;
- 18 maart 1980, zie rubriek J hieronder, blz. 3 e.v.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1959, 171.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1968, 17, *Trb.* 1974, 67, *Trb.* 1976, 2 en 97, *Trb.* 1977, 17 en *Trb.* 1979, 34.

Bij brieven van 17 mei 1979 zijn de op 3 februari 1978 en 1 oktober 1978 in werking getreden wijzigingen van de Bijlagen A en B bij de onderhavige Overeenkomst (tekst in *Trb.* 1979, 34) in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, van de Grondwet, medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De in rubriek J hieronder afgedrukte wijzigingen van de Bijlagen A en B bij de onderhavige Overeenkomst behoeven ingevolge artikel 62, eerste lid, letter b, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1968, 17, *Trb.* 1969, 123, *Trb.* 1971, 191 en *Trb.* 1974, 67.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1968, 17, *Trb.* 1971, 191¹⁾, *Trb.* 1974, 67 en 173 en *Trb.* 1976, 2.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 6, vierde lid, van de Overeenkomst een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

Finland	28 februari 1979
Hongarije ²⁾	19 juli 1979

¹⁾ Hongarije heeft op 19 juli 1979 bezwaar gemaakt tegen de toepasselijkverklaring van de Overeenkomst op Berlijn (West) door de Bondsrepubliek Duitsland.

²⁾ Onder het volgende voorbehoud:
 "The Hungarian's People's Republic does not consider itself bound by the provisions of Article 11 of the Agreement concerning compulsory arbitration."

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1968, 17 en *Trb.* 1969, 123.

J. GEGEVENS

Zie laatstelijk *Trb.* 1979, 34.

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden heeft in overeenstemming met artikel 14, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst nadere wijzigingen van Bijlagen A en B bij de Overeenkomst voorgesteld, welke de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties op de voet van het tweede lid van genoemd artikel op 18 september 1979 ter kennis van de Overeenkomstsluitende Partijen heeft gebracht en welke ingevolge het derde lid van genoemd artikel op 18 maart 1980 in werking zijn getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden de wijzigingen evenals de Overeenkomst alleen voor Nederland.

De tekst van de wijzigingen luidt als volgt:

**Accord européen relatif au transport international des marchandises
dangereuses par route (ADR)**

*Amendements proposés par le Gouvernement néerlandais aux annexes
A et B*

(1) **Marginal 2810 (2) b lire:**

«(b) leur capacité ne doit pas dépasser 450 litres».

(2) **L'appendice B. 1b – Marginal 212 135.**

Ajouter une note en bas de page:

«Par réservoirs fermés hermétiquement, il faut entendre des réservoirs dont les ouvertures sont hermétiquement fermées et qui sont dépourvus de soupapes de sûreté, de disques de rupture ou d'autres dispositifs semblables de sécurité. Les réservoirs ayant des soupapes de sûreté précédées d'un disque de rupture sont considérés comme étant fermés hermétiquement».

(3) **Marginal 10 182 (1).**

Après les mots «Les véhicules-citernes» ajouter «les véhicules porteurs de citernes démontables et de batteries de récipients».

(4) **Marginal 10 182 (4).**

Après les mots «La validité des certificats d'agrément spéciaux» ajouter «pour les véhicules à citernes Fixes»

et à la fin de la première phrase ajouter «et pour les véhicules-porteurs de citernes démontables et de batteries de récipients, au plus tard trois ans après cette date».

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden heeft voorts in overeenstemming met artikel 14, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst nadere wijzigingen van Bijlage B bij de Overeenkomst voorgesteld, welke de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties op de voet van het tweede lid van genoemd artikel op 9 oktober 1979 ter kennis van de Overeenkomstsluitende Partijen heeft gebracht en welke in-gevolge het derde lid van genoemd artikel op 1 maart 1980 voor alle Overeenkomstsluitende Partijen in werking zijn getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden de wijzigingen evenals de Overeenkomst alleen voor Nederland.

De tekst van de wijzigingen luidt als volgt:

**Accord européen relatif au transport international des marchandises
dangereuses par route (ADR)**

*Amendements proposés par le Gouvernement néerlandais à l'annexe B,
telle que modifiée, à l'Accord susmentionné*

ANNEXE B

Liste des matières visées au **Marginal 10 500 (2)**

Appendice B.5

A. Modification à apporter au NOTA

NOTA

– Premier et deuxième alinéas, sans modification.

– Troisième alinéa, lire:

«Quand les deux premiers chiffres sont les mêmes, cela indique en général une intensification du danger principal; quand les deuxième et troisième chiffres sont les mêmes, cela indique une intensification du danger subsidiaire; ainsi 33 signifie un liquide très inflammable (point d'éclair inférieur à 21°C); 66 indique une matière très toxique; 88, une matière très corrosive. Toutefois, quand les deux premiers chiffres sont 22, cela indique un gaz fortement réfrigéré; quand les deux premiers chiffres sont 44, cela indique un solide inflammable, à l'état fondu et à une température élevée. La combinaison 42 indique un solide qui peut émettre des gaz au contact de l'eau. Quand le numéro d'identification est 333, cela indique un liquide spontanément inflammable».

– Quatrième alinéa, sans modification.

B. Modifications à apporter à la liste du marginal 250 000

Acide cyanhydrique, lire «663» au lieu de 66.

Gaz naturel liquide (réfrigéré), lire «1972» au lieu de 2043.

Phénol, lire: «Phénol fondu	6.1, 13° c)	68	2312»
Phosphore blanc ou jaune, lire: «Phosphore blanc fondu	4.2, 1°	436	2447»
Pyridine, lire «336» au lieu de 36			
Triéthylamine, lire «338» au lieu de 336.			

C. Matières à ajouter dans la liste du marginal 250 000

Nom de la matière	Classe et chiffre de l'énumération	No d'identification du danger (partie supérieure)	No d'identification de la matière (partie inférieure)
(a)	(b)	(c)	(d)
A			
Acétate de cyclohexyle	3, 4°	30	2243
Acides alkyl-sulfoniques contenant plus de 3% d'acide sulfurique libre	8, 1° c)	80	2584
Acide arsénique (en solution aqueuse)	6.1, 52°	668	1553
Acides aryl-sulfoniques, contenant plus de 3% d'acide sulfurique libre	8, 1° c)	80	2584
Acides chloracétiques liquides (Acide dichloracétique, Acide monochloracétique)	8, 21° a)	80	1750
Acide crésylique	6.1, 22° a)	60	2022
Acide fluosilicique	8, 8°	88	1778
Acide propionique	8, 21° d)	80	1848
Acrylamide, solution d'	6.1, 21°	60	2074
Acrylate de butyle normal	3, 3°	59	2348
Acrylate d'isobutyle	3, 3°	39	2527
Adiponitrile	6.1, 21°	60	2205

(a)	(b)	(c)	(d)
Alcool dénaturé	3, 5°	33	1095
Alcool isobutylique	3, 3°	30	1212
Alcools liquides, non toxiques, purs ou en mélanges, non spécifiés par ailleurs dans le présent Appendice (Alcool éthyl-2 butylique, Alcool éthyl-2 hexylique, Heptanols, Hexanols, Octanols			
	3, 3° ou 4°	30	1987
Aldéhyde crotonique (Crotonaldéhyde)	3, 1° a)	336	1143
Aldéhyde heptylique (Oenanthal)	3, 3°	30	1989
Aldéhyde octylique (Octanal)	3, 3°	30	2539
Alkylphénols non spécifiés par ailleurs dans le présent Appendice (Di-Tertiobutyl-m-crésol, Heptylphénol, Tertiobutylcrésol)			
	6.1, 22°	60	2430
Allylamine	3, 5°	336	2334
Alphaméthylstyrène	3, 3°	30	2303
Alpha-méthyl valéraldéhyde	3, 4°	30	2367
Aluminate de sodium, solution d'	8, 32°	88	1819
Aminophénols	6.1, 21°	60	2512
Anhydride butyrique	3, 4°	38	2739
Anhydride isobutyrique	3, 4°	38	2530
Anisole	3, 3°	30	2222
B			
Bichlorure de soufre	8, 11°	X 886	1828
Bifluorure d'ammonium, solution de	8, 15° a)	86	1727
Borate triméthyllique	3, 1° a)	33	2416
Bromacétate de méthyle	6.1, 61° g)	63	2643
Bromacétate d'éthyle	6.1, 61° h)	63	1603
Bromobenzène	3, 4°	30	2514
Bromo-1-chloro-3-propane	6.1, 61°	60	2688
Bromoforme	6.1, 61°	60	2515
Bromotrifluorométhane (R 13 B1)	2, 5° a)	20	1009
Bromure de bromacétyle	8, 22°	X 80	2513

(a)	(b)	(c)	(d)
Bromure de méthylène (Dibromométhane)	6.1, 61°	60	2664
Bromure d'éthyle	6.1, 61°	60	1891
Butyrate (normal) d'éthyle	3, 3°	30	1180
C			
Carbonate diéthylique (Carbonate d'éthyle)	3, 3°	30	2366
Chloracétate de méthyle	6.1, 61° e)	63	2295
Chloracétate d'éthyle	6.1, 61° f)	63	1181
Chloracétone	6.1, 61° b)	60	1695
Chloranilines liquides	6.1, 21° e)	60	2019
Chlorate de sodium (Chlorate de soude), solide	5.1, 4° a)	50	1495
Chlorocrésols	6.1, 22°	60	2669
Chloroforme	6.1, 61°	60	1888
Chloroformiate de méthyle	6.1, 4° b)	638	1238
Chloroformiate de tertiairecyclohexyle	6.1, 61°	68	2747
Chloroformiate d'éthyle	6.1, 4° c)	638	1182
Chloroformiate d'éthyl-2-hexyle	6.1, 61°	683	2748
Chloronitrobenzènes	6.1, 21° k)	60	1578
Chloronitrotoluènes	6.1, 21°	60	2433
Chloropentafluoréthane (R 115)	2, 3° a)	20	1020
Chloropicrine	6.1, 12° d)	66	1580
Chloro-2 propane (Chlorure d'isopropyle)	3, 1° a)	33	2356
Chlorotoluènes (o-, m-, p-)	3, 5°	30	2238
Chlorure de benzyle	6.1, 61° k)	68	1738
Chlorure de benzyldène	6.1, 62°	68	1886
Chlorure de benzyldiène (Phénylchloroforme)	6.1, 62°	68	2226
Chlorure de butyryle	8, 22°	83	2353
Chlorure de chloracétyle	8, 22°	80	1752
Chlorure de dichloracétyle	8, 22°	80	1765
Chlorure de pivaloyle	8, 22°	80	2438
Chlorure de propionyle	3, 1° a)	338	1815

(a)	(b)	(c)	(d)
Chlorure de trichloracétyle	8, 22°	80	2442
Chlorure de vinylidène	3, 1° a)	339	1303
Complexe acide acétique-fluorure de bore	8, 15° c)	80	1742
Cyclohexylamine	8, 35°	83	2357
Cyclooctadiène	3, 3°	36	2520
Cyclopentanone	3, 3°	30	2245
D			
Dibromure d'éthylène (Dibrométhane symétrique)	6.1, 61° a)	60	1605
Dibutylamine normale	8, 35°	83	2248
Dicétène	3, 3°	39	2521
Dichloracétate de méthyle	6.1, 61°	60	2299
o-Dichlorobenzène	3, 4°	36	1591
Dichloro-1,2-éthylène	3, 1° a)	33	1150
Dichlorométhane (Chlorure de méthylène)	6.1, 61°	60	1593
Dichlorophénols	6.1, 62°	60	2021
Dichlorure de propylène (1,2-Dichloropropane)	3, 1° a)	33	1279
Dicycloheptadiène	3, 1° a)	33	2251
Dicyclopentadiène technique	3, 3°	30	2048
N,N-Diéthylaniline	6.1, 21°	60	2432
1,1-Difluoréthylène (Fluorure de vinylidène) (R 1132a)	2, 5° c)	23	1959
Difluoro-1,1-monochloro-1-éthane (R 142b)	2, 3° b)	23	2517
Diisobutylamine	3, 1° a)	338	2361
Diisobutylènes	3, 1° a)	33	2050
Diisocyanate de 2,4-toluylène	6.1, 21° c)	60	2078
Diisopropylamine	3, 5°	338	1158
Diméthylamine anhydre	2, 3° bt)	236	1032
Diméthylamine, solution aqueuse de, de point d'éclair inférieur à 21°C	3, 5°	338	1160
N,N-Diméthylaniline	6.1, 11° b)	60	2253

(a)	(b)	(c)	(d)
N,N-Diméthylcyclohexylamine	3, 3°	38	2264
1,1-Diméthylhydrazine	3, 5°	338	1163
Dinitrotoluènes	6,1, 21° m)	60	1600
Dipropylène triamine	8, 35°	80	2269
Disulfure diméthylique	3, 1° a)	336	2381
E			
Encres d'imprimerie:			
– de point d'éclair inférieur à 21°C	3, 2°	33	1210
– de point d'éclair égal ou supérieur à 21°C, contenant 30% au plus de matières solides	3, 3°	30	1210
Ether allylglycidique (Allyloxy-l-époxy-2,3 propane)	3, 3°	36	2219
Ether butylique normal	3, 3°	30	1149
Ether de pétrole: voir Hydrocarbures liquides de point d'éclair inférieur à 21°C			
Ether diéthylique dichloré (Oxyde de bétachloréthyle, Oxyde de chloro-2-éthyle)	6,1, 12° f)	663	1916
Ethylamine anhydre (Monoéthylamine)	2, 3° bt	236	1036
Ethylamine en solutions de 50 à 70%	3, 5°	338	2270
Ethylamylcétone	3, 3°	30	2271
N-Ethylaniline	6,1 21°	60	2272
Ethylène-imine	6,1 3°	663	1185
Ethyl-2-hexylamine	8, 35°	83	2276
Ethyl-1-pipéridine	3, 1° a)	336	2386
F			
Fluorobenzène	3, 1° a)	33	2387
Fluorotoluènes	3, 1° a)	33	2388
H			
Hélium liquide réfrigéré	2, 7° a)	22	1963
Hexachloracétone	6,1, 62°	60	2661
Hexachlorobutadiène	6,1 61°	60	2279

(a)	(b)	(c)	(d)
Hexafluorure de soufre	2, 5° a)	20	1080
Hydrocarbures terpéniques (alpha-Pinène, Essence de térébenthine, Terpinolène)	3, 3° ou 4°	30	2319
Hydroperoxyde de di-isopropylbenzène (Hydroperoxyde d'isopropylcumyle)	5,2, 18°	539	2171
I			
Isobutyraldéhyde	3, 1° a)	33	2045
Isobutyrate d'isobutyle	3, 3°	30	2528
Isocyanate de butyle normal	6,1, 3°	633	2485
Isocyanate de butyle tertiaire	6,1, 3°	633	2484
Isocyanate d'isobutyle	6,1, 3°	633	2486
Isocyanate d'isopropyle	6,1, 3°	633	2483
M			
Mélanges F1, F2 et F3	2, 4° a)	20	1078
Mélange de gaz R 502	2, 4° a)	20	1973
Mélange de méthylacétylène/propadiène et hydrocarbures (Mélanges P1 et P2)	2, 4° c)	239	1060
Mercaptan méthylique (Méthanethiol)	2, 3° bt)	265	1064
Mercaptan méthylique perchloré	6.1, 12° e)	668	1670
Méthacrylate de butyle	3, 3°	39	2227
Méthacrylate de diméthylamine-éthyle	6.1, 11°	69	2522
Méthacrylate d'éthyle	3, 1° a)	339	2277
Méthacrylate d'isobutyle	3, 3°	39	2283
Méthylcyclohexane	3, 1° a)	33	2296
Méthylcyclohexanone	3, 3°	30	2297
Méthylcyclopentane	3, 1° a)	33	2298
Méthyl-dichlorosilane	8, 23° a)	X338	1242
Méthyl-2-éthyl-5 pyridine	6.1, 11°	60	2300
Méthyl-2 furanne (Sylvanne)	3, 1° a)	33	2301
Méthylmorpholine	8, 35°	83	2333
Méthyltétrahydrofuranne	3, 1° a)	33	2536
Méthyltrichlorosilane	8, 23° a)	X338	1250

(a)	(b)	(c)	(d)
Monobromobutanes	3, 1° a)	33	1126
Monochlorodifluoromonobromométhane (R 12 B1)	2, 3° a)	20	1974
Monochlorodiméthyléther	3, 1° a)	336	1239
Mononitrocrésols	6.1, 22°	60	2446
Mononitrotoluènes	6.1, 21° l)	60	1664
N			
Nitranisoles	6.1, 21°	60	2730
Nitrate d'ammonium, solutions aqueuses concentrées et chaudes de,	5.1, 6° a)	589	2426
Nitrate d'isopropyle	3, 1° a)	33	1222
Nitrile isobutyrique	6.1, 2° c)	633	2284
Nitropropanes (mono)	3, 3°	30	2608
Nitroxyènes	6.1, 21° n)	60	1665
O			
Orthoanisidine	6.1, 21°	60	2431
Orthochlorophénol	6.1, 13°	68	2021
Orthoformiate d'éthyle	3, 3°	50	2524
Oxalate d'éthyle	6.1, 15°	60	2525
Oxyde d'éthylène avec de l'azote	2, 4° ct)	236	1040
Oxyde de mésityle	3, 3°	38	1229
Oxytrichlorure de vanadium, solution d'	8, 11°	86	2443
P			
Parachloro-orthoanisidine	6.1, 21°	60	2233
Pentane et isopentanes	3, 1° a)	33	1265
Pesticides à base de carbamate (composés et préparations),:			
- d'un point d'éclair inférieur à 32°C	(6.1, 81° d) (6.1, 82° d) (6.1, 83° d)	663	2758
- non spécifiés par ailleurs dans le présent Appendice	(6.1, 81° d) (6.1, 82° d) (6.1, 83° d)	66	2757

(a)	(b)	(c)	(d)
Pesticides organochlorés (composés et préparations),:			
– d'un point d'éclair inférieur à 32°C	(6.1, 81° b) (6.1, 82° b) (6.1, 83° b)	663 63	2762 2762
– non spécifiés par ailleurs dans le présent Appendice	(6.1, 81° b) (6.1, 82° b) (6.1, 83° b)	66 60	2761 2761
Pesticides organophosphorés (composés et préparations),:			
– d'un point d'éclair inférieur à 32°C	(6.1, 81° a) (6.1, 82° a) (6.1, 83° a)	663 63	2784 2784
– non spécifiés par ailleurs dans le présent Appendice	(6.1, 81° a) (6.1, 82° a) (6.1, 83° a)	66 60	2783 2783
Phénétidines	6.1, 21°	60	2311
Phénylènediamines	6.1, 21°	60	1673
Propionate d'éthyle	3, 1° a)	33	1195
n-Propylbenzène	3, 3°	30	2364
Propylène-imine	6.1, 3°	633	1921
R			
Résines en solution dans des liquides inflammables:			
– de point d'éclair inférieur à 21°C	3, 1° a) ou 2°	33	1866
– contenant 30% au plus de résines, de point d'éclair entre 21°C et 100°C	3, 3° ou 4°	30	1866
S			
Silicichloroforme (Trichlorosilane)	4.3, 4°	X338	1295
Sulfate acide de nitrosyle en solution sulfurique	8, 1° c)	886	2308
Sulfate d'éthyle (Sulfate diéthylique)	6.1, 22°	60	1594
Sulfure de sodium, solution de	8, 36°	86	1849
Sulfure d'hydrogène liquéfié	2, 3° bt)	265	1055

(a)	(b)	(c)	(d)
T			
Tétrabromure de carbone	6.1, 61°	60	2516
Tétrachlorure d'acétylène (Tétrachloro-1,1,2,2-éthane)	6.1, 12° c)	60	1702
Tétrachlorure de carbone	6.1, 61°	60	1846
Tétrahydrothiophène (Thiolanne)	3, 1° a)	33	2412
Toluidines	6.1, 21° o)	60	1708
Toluyène-diamine-2,4	6.1, 21° h)	60	1709
Tribromure de phosphore	8, 11° b)	86	1808
Tributylamine	8, 35°	80	2542
Trichloracétaldéhyde (Chloral anhydre)	6.1, 12°	68	2075
Trichloracétate de méthyle	6.1, 61°	60	2533
Trichlorobenzènes liquides	6.1, 62°	60	2321
Trifluorométhane (fluoroforme) (R 23)	2, 5° a)	20	1984
Triisobutylène (Trimère d'isobutylène)	3, 3°	30	2324
Trimère de propylène (Propylène trimère)	3, 3°	30	2057
Triméthyl-1, 3, 5 benzène (Mésitylène)	3, 3°	30	2325
Triméthylchlorosilane	8, 23° a)	X 338	1298

ANNEXE B

Chapitre II. Dispositions particulières applicables au transport des matières dangereuses des classes I A 8

Marginal 21 500 (2)

Ajouter à la liste actuelle, les matières suivantes:

1,1-Difluoréthylène	2A
Difluoro-1,1-monochloro-éthane	2A
Diméthylamine anhydre	2A + 4
Ethylamine anhydre	2a + 4
Mélange de méthylacétylène/propadiène et hydrocarbures	2A
Mercaptan méthylique	4 + 2A
Sulfure d'hydrogène liquéfié	4 + 2A
Propane	2A

Marginal 31 500 (2)

a) Ajouter au texte actuel de la seconde phrase les noms soulignés ici, cette phrase se lisant alors ainsi:

«Celles contenant ou ayant contenu (citernes vides, non nettoyées) de l'acroléine ou du chloroprène ou de l'aldéhyde crotonique, ou du monochlordiméthyléter (1^a) ou de l'éther allylglycidique ou du cyclooctadiène (3^o) ou de l'oxyde de mésityle (3^o) ou de l'alcool méthylique ou de l'allylamine (5^o) doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 4.»

b) Ajouter une nouvelle phrase se lisant ainsi:

«Celles contenant ou ayant contenu (citernes vides, non nettoyées) du chlorure de propionyle ou de la diisobutylamine (1^a) ou de la N,N-diméthylcyclohexylamine (3^o) ou de l'anhydride butyrique ou de l'anhydride isobutyrique (4^o) ou de la diisopropylamine ou de la diméthylamine (solution aqueuse) ou de la 1,1-diméthyl-hydrazine ou de l'éthylamine (en solution 50-70%) (5^o) doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 5.»

Marginaux 41 500 (2) et 42 500 (2)

Lire la fin de la phrase:

«... des étiquettes conformes au modèle No ...» au lieu de «... une étiquette conforme au modèle No ...».

Marginal 43 500 (2)

Ajouter:

«Celles contenant ou ayant contenu du silicochloroforme (4^o) doivent

en outre porter une étiquette conforme au modèle Nos 2A et 5. Celles contenant ou ayant contenu des aluminium-alkyles (3°) doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle 2A.»

Marginal 51 500 (2)

Ajouter:

«Celles contenant ou ayant contenu du nitrate d'ammonium (solutions aqueuses concentrées et chaudes de) (6°) doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 5.»

Marginal 52 500 (2)

Lire la fin de la phrase:

«... des étiquettes conformes au modèle No ...» au lieu de «... une étiquette conforme au modèle No 3».

Marginal 61 500

Ajouter:

a) Au texte actuel de la première phrase du paragraphe (3) les noms et précisions soulignés, cette phrase se lisant ainsi:

«Les citernes fixes contenant des matières énumérées à l'appendice B.5 à l'exception de celles mentionnées au (4) doivent en outre porter sur les deux côtés latéraux et à l'arrière des étiquettes conformes au modèle No 4. Celles ... (etc.) du nitrile acrylique, du chloroformiate de méthyle, du chloroformiate d'éthyle, de l'éther diéthylique dichloré, de l'éthylène-imine, de l'isocyanate de butyle normal, de l'isocyanate de butyle tertiaire, de l'isocyanate d'isobutyle, de l'isocyanate d'isopropyle, du nitrile isobutyrique, des pesticides à base de carbamate (d'un point d'éclair inférieur à 32°C) du 81° d) et 82° d), des pesticides organochlorés (d'un point d'éclair inférieur à 32°C) du 81° b) et 82° b), des pesticides organophosphorés (d'un point d'éclair inférieur à 32°C) du 81° a) en 82° c) ou de la propylène-imine doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 2A.»

b) Un nouveau paragraphe, numéroté (4) se lisant ainsi:

«Les citernes fixes contenant du bromacétate de méthyle, du bromacétate d'éthyle, du bromo-1-chloro-3-propane, du bromoforme, du bromure de méthylène, du bromure d'éthyle, du chloracétate de méthyle, du chloracétate d'éthyle, de la chloracétone, du chloroforme, du chloroformiate de tertybutylcyclohexyle, du chloroformiate d'éthyl-2-héxyle, du chlorure de benzyle, du chlorure de benzylidène, du chlorure de benzylidyne, du dibromure d'éthylène, du dichloracétate de méthyle, du dichlorométhane, des dichlorophénols, de l'exhachloroacétone, de l'exachlorobutadiène, des pesticides à base de carbamate du 83° d), des

pesticides organochlorés du 83° b) des pesticides organophosphorés du 83° a), du tétrabromure de carbone, du tétrachlorure de carbone, du trichloracétate de méthylène des trichlorobenzènes liquides doivent porter sur les deux côtés latéraux et à l'arrière des étiquettes conformes au modèle No 4A en lieu et place de celles conformes au modèle No 4.

Celles contenant ou ayant contenu (citernes vides non nettoyées) du bromacétate de méthyle, du bromacétate d'éthyle, du chloracétate de méthyle, du chloracétate d'éthyle, des pesticides à base de carbamate (d'un point d'éclair inférieur

à 32°C) du 83° d), des pesticides organochlorés (d'un point d'éclair inférieur

à 32°C) du 83° b), des pesticides organosphorés (d'un point d'éclair inférieur

à 32°C) du 83° a) doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 2A.»

Marginal 81 500 (2)

Ajouter:

«Celles contenant ou ayant contenu (citernes vides, non nettoyées) du chlorure de butyryle ou de la cyclohexylamine de la dibutylamine normale ou de la méthylchlorosilane, ou de la méthylmorpholine, ou de la triméthylchlorosilane doivent en outre porter des étiquettes conformes au modèle No 2A.»

ANNEXE B

Dispositions communes aux appendices B.1

Marginal 211 173

Remplacer le texte existant de la note de bas de page 8) par:

«8) Aux termes de la présente disposition, doivent être considérées comme liquides les matières dont la viscosité cinématique à 20°C est inférieure à 25 stokes.»

Marginal 212 173

Remplacer le texte existant de la note de bas de page 9) par:

«9) Aux termes de la présente disposition, doivent être considérées comme liquides les matières dont la viscosité cinématique à 20°C est inférieure à 25 stokes.»

Appendice B.2 Equipement électrique

Marginal 220 000 (2) b)

Lire le début du paragraphe:

«Accumulateurs. Pour les véhicules affectés au transport de matières dangereuses en citernes (fixes ou démontables) et en batteries de récipients, un interrupteur permettant de couper ...»
(le reste inchangé).

Uitgegeven de *drieëntwintigste* april 1980

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW